

La discriminación es contra la ley. Hennepin Health no discrimina sobre la base de cualesquiera de las siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- credo
- religión
- condición de asistencia pública
- edad
- discapacidad (incluyendo discapacidad física o mental)
- sexo (incluyendo estereotipos sexuales e identidad de
- estado civil
- creencia política
- condición médica
- estado de salud
- recepción de servicios de salud
- experiencia de reclamos
- historial médico
- información genética

Usted tiene el derecho de presentar una queja por discriminación si considera que fue tratado de manera discriminatoria por Hennepin Health. Puede presentar una queja o solicitar asistencia para presentarla en persona o por correo postal, teléfono, fax o correo electrónico así:

Hennepin Health
300 South Sixth Street MC 604 (525 Portland Avenue South)
Minneapolis, MN 55487-0604
Llame gratis: 800-647-0550
TTY: 711 or 800-627-3529
Fax: 612-632-8815
Correo electrónico: hennepinhealth@hennepin.us

Ayudas y Servicios Auxiliares: Hennepin Health proporciona ayudas y servicios auxiliares, tales como intérpretes calificados o información en formatos accesibles, gratuitamente y de manera oportuna para garantizar la igualdad de oportunidades para participar en nuestros programas de atención médica. **Contacto** Hennepin Health Member Services, hennepinhealth@hennepin.us, 612-596-1036 (800-647-0550).

Servicios de Asistencia de Idiomas: Hennepin Health proporciona documentos traducidos e interpretación de lenguaje hablado, gratuitamente y de manera oportuna, cuando los servicios de asistencia de idiomas son necesarios para garantizar que los hablantes limitados del idioma inglés tengan un acceso útil a nuestra información y servicios. **Contacto:** Hennepin Health Member Services, hennepinhealth@hennepin.us, 612-596-1036 (800-647-0550).

Quejas de Derechos Civiles

Usted tiene el derecho de presentar una queja por discriminación si considera que fue tratado de manera discriminatoria por Hennepin Health. Puede comunicarse directamente con cualquiera de las siguientes tres agencias para presentar una queja por discriminación.

Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos Oficina de Derechos Civiles (OCR - U.S. Department of Health and Human Services' Office for Civil Rights)

Usted tiene el derecho de presentar una queja ante el OCR, una agencia federal, si cree que ha sido discriminado por cualquiera de los siguientes:

- raza
- color
- edad
- discapacidad
- sexo
- religión (en ciertos casos)

Comuníquese con el **OCR** directamente para presentar una queja:

Oficina para los Derechos Civiles del
Departamento de Servicios Humanos y de Salud de los Estados Unidos
Región Medio Oeste
233 N. Michigan Avenue, Suite 240 Chicago, IL 60601
Centro de Atención al Cliente: 800-368-1019
Teléfono de texto: 800-537-7697
Correo electrónico: ocrmail@hhs.gov

Departamento de Derechos Humanos de Minnesota (MDHR - Minnesota Department of Human Services)

En Minnesota, usted tiene derecho a presentar una queja ante el MDHR si considera que ha sido discriminado por cualquiera de los siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- religión
- credo
- sexo
- orientación sexual
- estado civil
- condición de asistencia pública
- discapacidad

Comuníquese con el **MDHR** directamente para presentar una queja:

(Departamento de Derechos Humanos de Minnesota)

Minnesota Department of Human Rights

540 Fairview Avenue North, Suite 201

St. Paul, MN 55104

651-539-1100 (voz)

800-657-3704 (número gratuito)

711 o 800-627-3529 (MN Relay)

651-296-9042 (fax)

Info.MDHR@state.mn.us (correo electrónico)

Departamento de Servicios Humanos de Minnesota (DHS – Minnesota Department of Human Services)

Usted tiene derecho a presentar una queja ante el DHS si cree que ha sido discriminado en nuestros programas de atención médica con base en cualquiera de los siguientes:

- raza
- color
- origen nacional
- religión (en ciertos casos)
- edad
- discapacidad (incluyendo discapacidad física o mental)
- sexo (incluyendo estereotipos sexuales e identidad de género)

Las quejas deben presentarse por escrito y presentarse dentro de los 180 días de la fecha en que descubrió la supuesta discriminación. La queja debe contener su nombre y dirección, y describir la discriminación por la cual se queja. Después de recibir su queja, la revisaremos y le notificaremos por escrito si tenemos autoridad para investigarla. De tenerla, investigaremos la queja.

El DHS le notificará por escrito el resultado de la investigación. Usted tiene derecho a apelar el resultado si no está de acuerdo con la decisión. Para apelar, debe enviar una solicitud por escrito para que el DHS revise el resultado de la investigación. Sea breve e indique por qué no está de acuerdo con la decisión. Incluya información adicional que considere importante.

Si presenta una queja de esta manera, las personas que trabajan para la agencia mencionada en la queja, no pueden tomar represalias en su contra. Esto significa que no pueden castigarle de ninguna manera por presentar una queja. La presentación de una queja de esta manera no le impide buscar otras acciones legales o administrativas.

Comuníquese con el **DHS** directamente para presentar una queja por discriminación:

(Coordinador de Derechos Civiles)

(Departamento de Servicios Humanos de Minnesota)

(División de Igualdad de Oportunidad y Acceso)

Civil Rights Coordinator

Minnesota Department of Human Services

Equal Opportunity and Access Division

P.O. Box 64997

St. Paul, MN 55164-0997

651-431-3040 (voz) o use el servicio de retransmisión de su preferencia

Los indígenas americanos pueden continuar o comenzar a usar las clínicas del Servicio de Salud para Indígenas Estadounidenses (IHS). No solicitaremos una autorización previa ni impondremos ninguna condición para que usted pueda acceder a los servicios de dichas clínicas. Para las personas de 65 años de edad o más, esto incluye los servicios de la Exención para personas mayores (EW) a los que se accede a través de la tribu. Si un médico u otro proveedor de atención en una clínica tribal o del IHS lo refiere a un proveedor de nuestra red, no le solicitaremos que consulte a su principal proveedor de atención médica antes de la derivación.